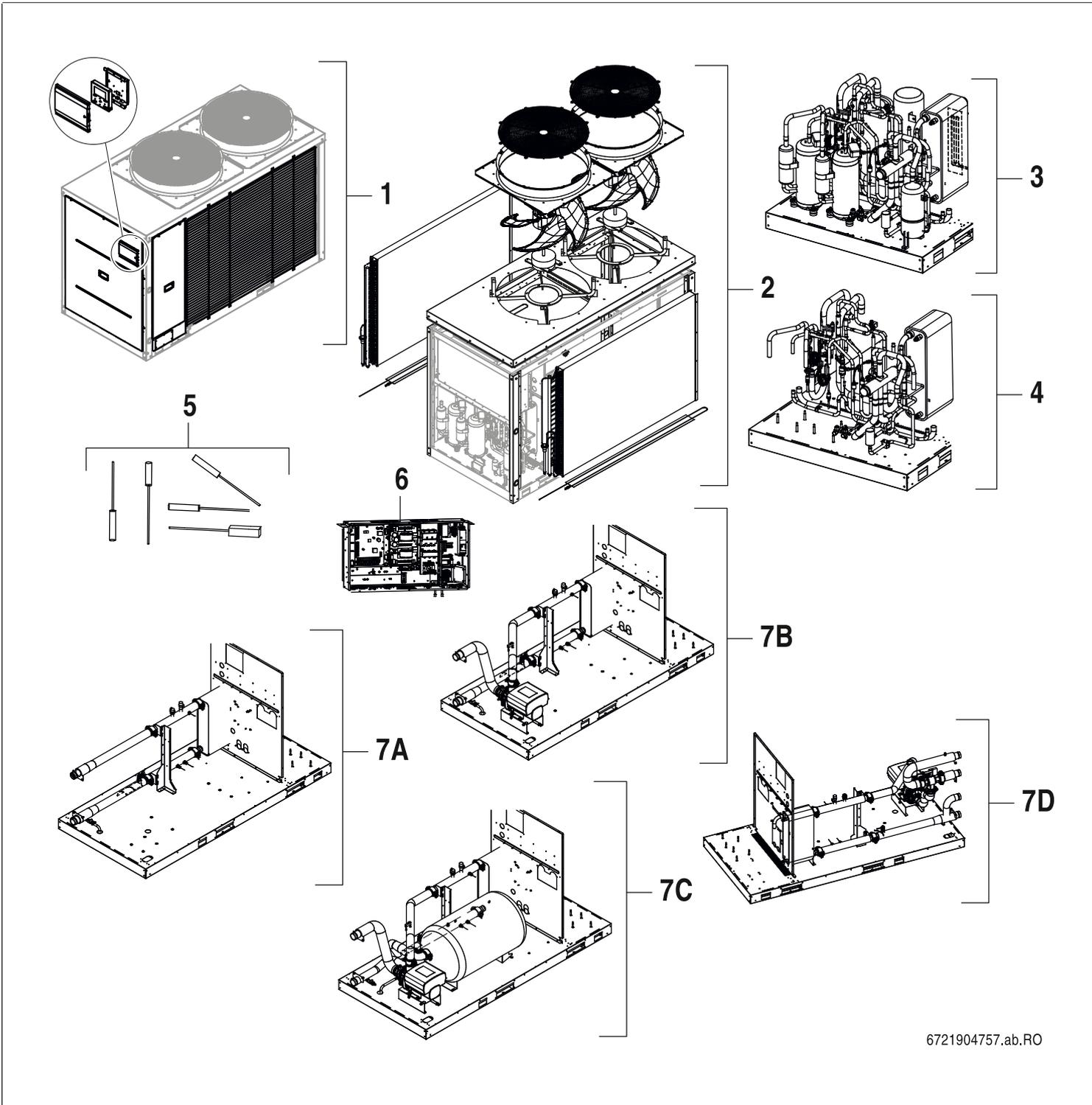


CS3000AWP 31-41

EN



6721904757.ab.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს საშუალებისთვის დამკვეთი კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obavie stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行, 同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

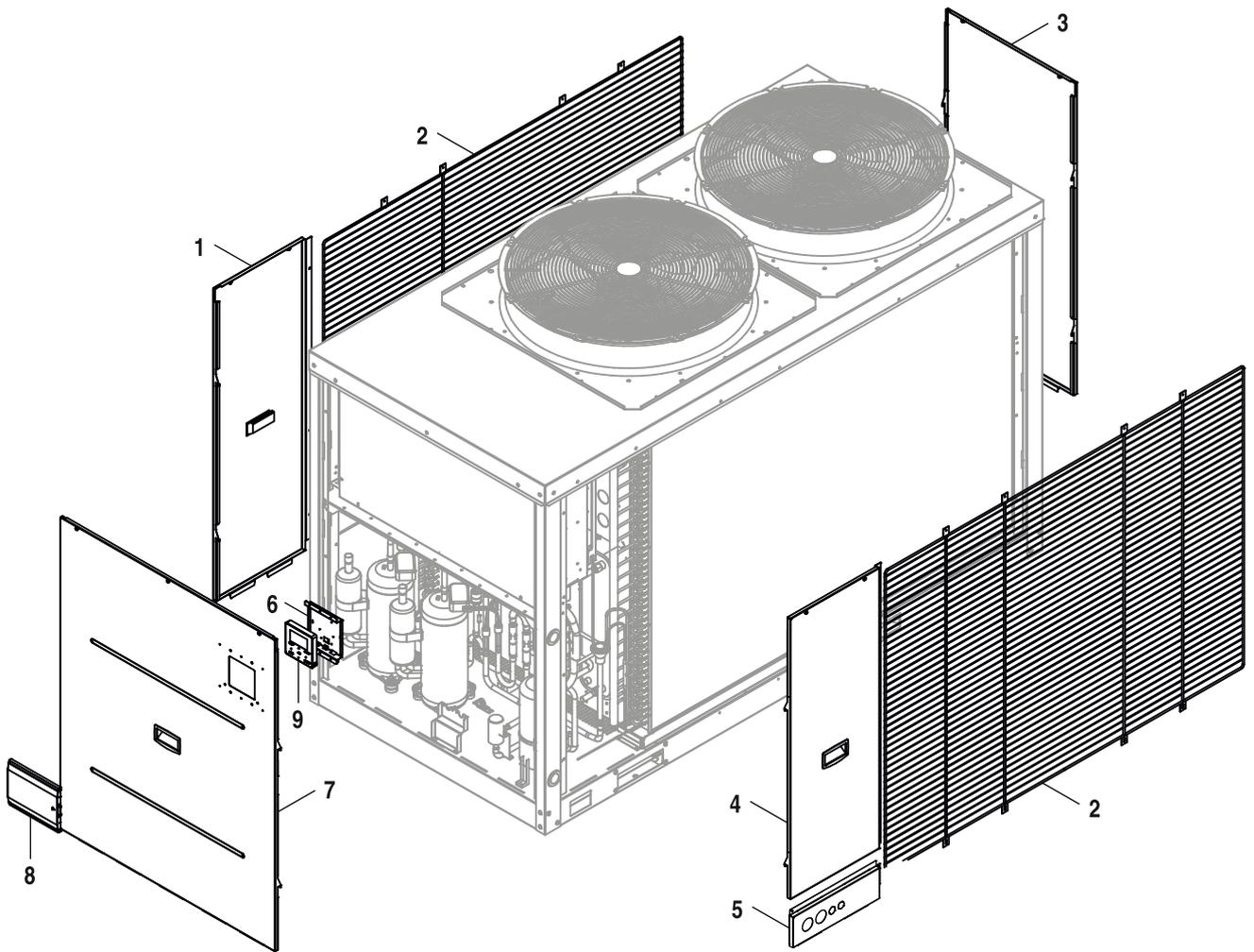
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Spare parts list



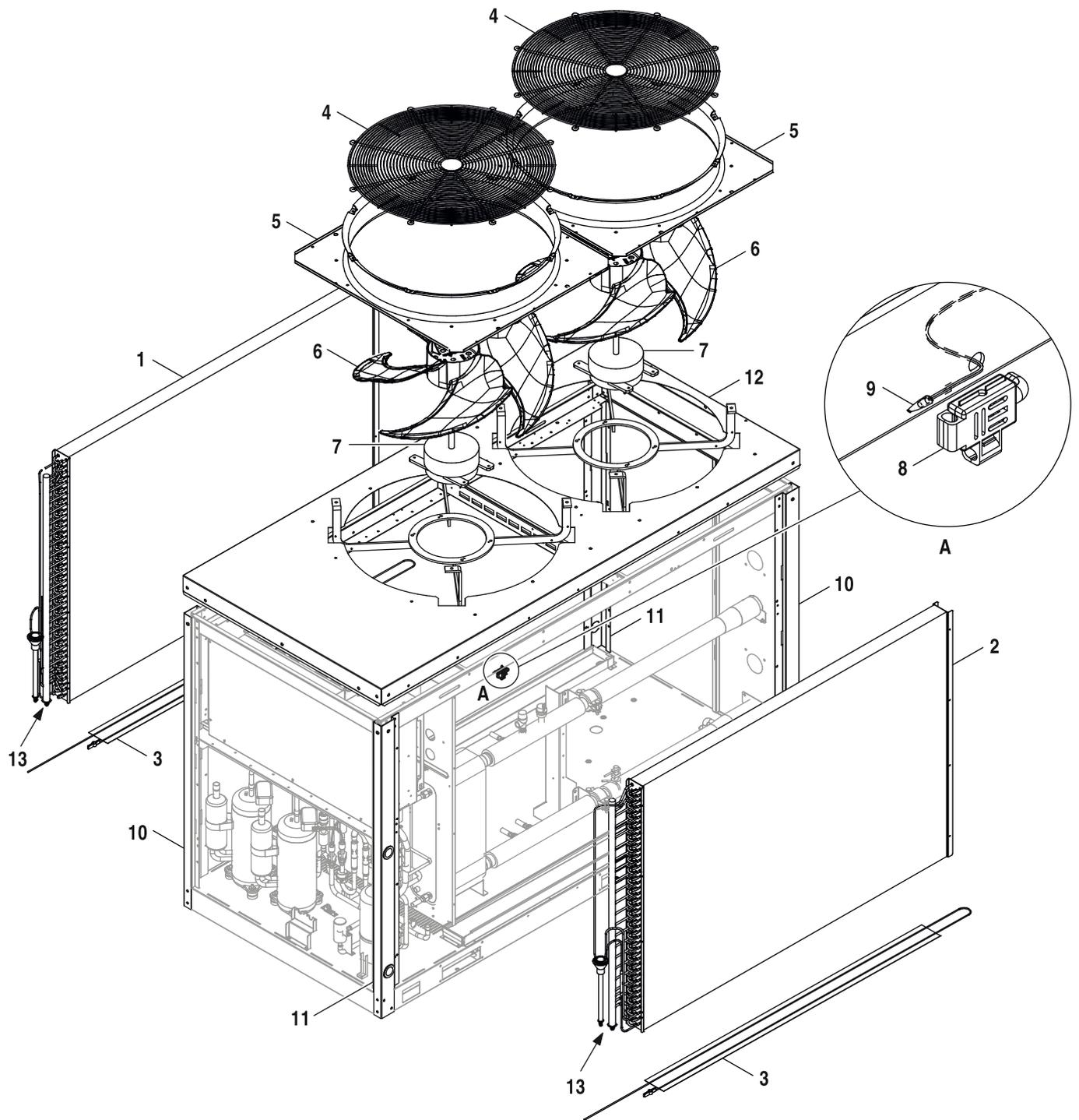
6721904768.aa.RO

Sheet metal

CS3000AWP 31-41
EN

1

Spare parts list



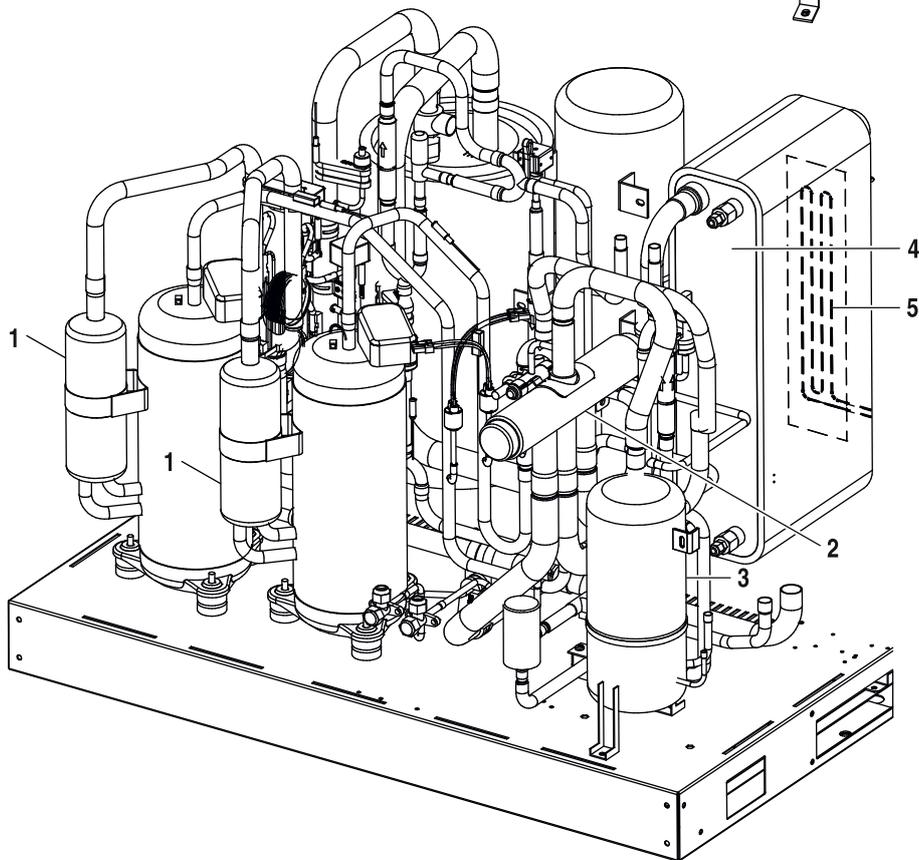
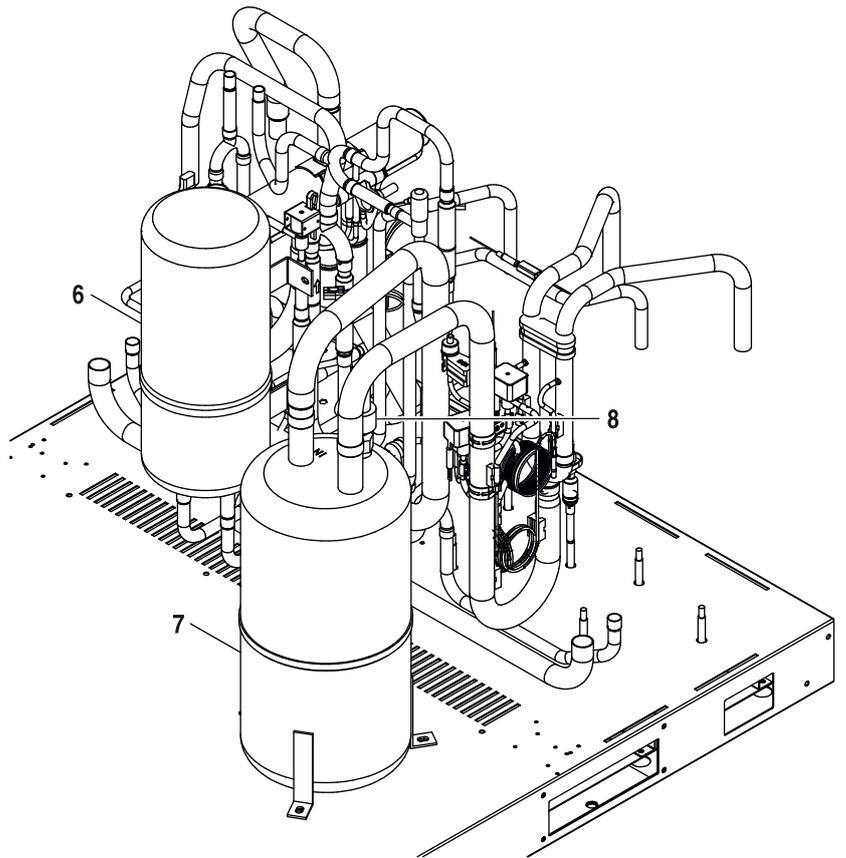
6721904769.aa.RO

Fan + Heat exchanger

CS3000AWP 31-41
EN

2

Spare parts list



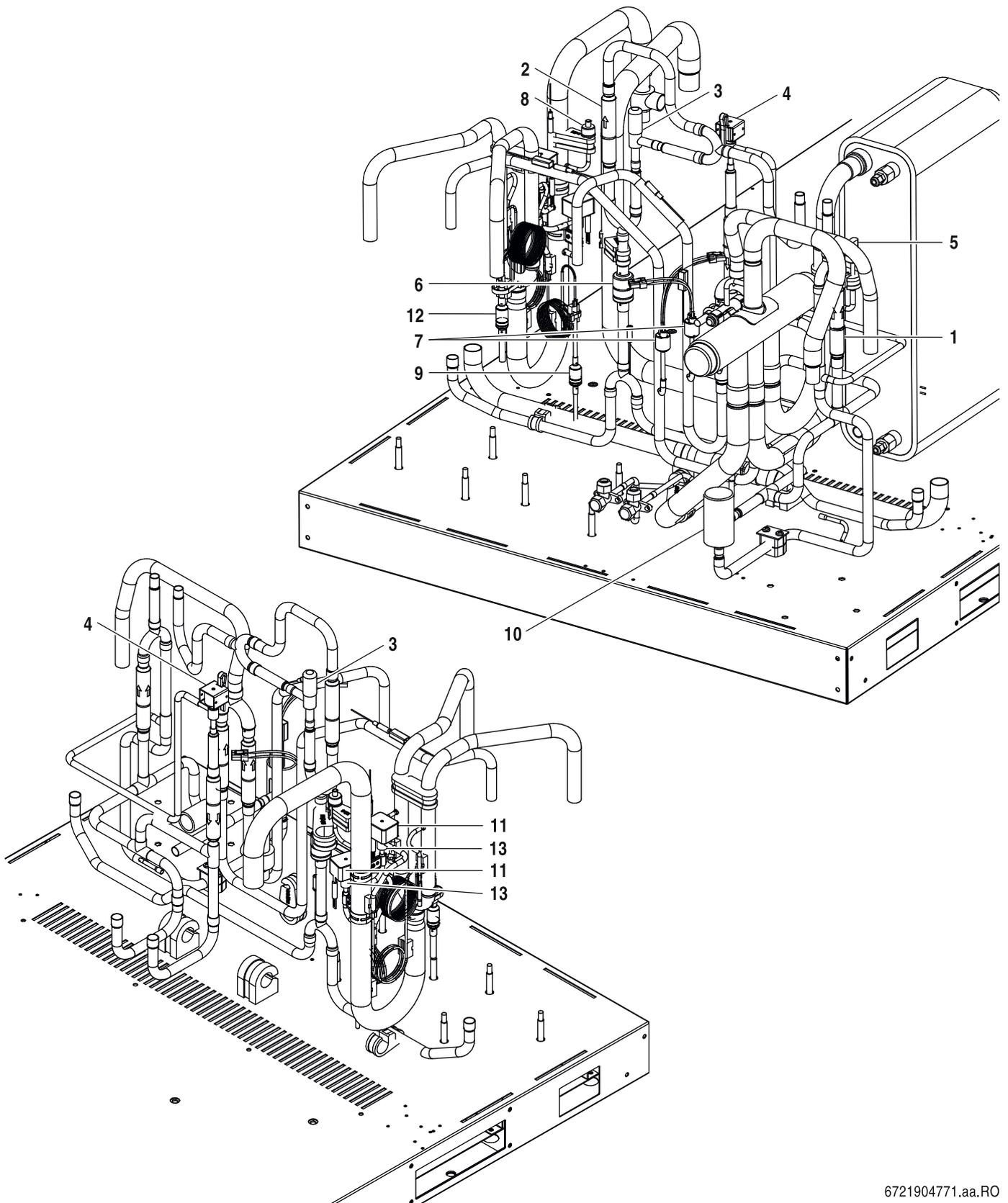
6721904770.aa.RO

Compressor + Plate heat exchanger

CS3000AWP 31-41
EN

3

Spare parts list



6721904771.aa.RO

Refrigerant circuit

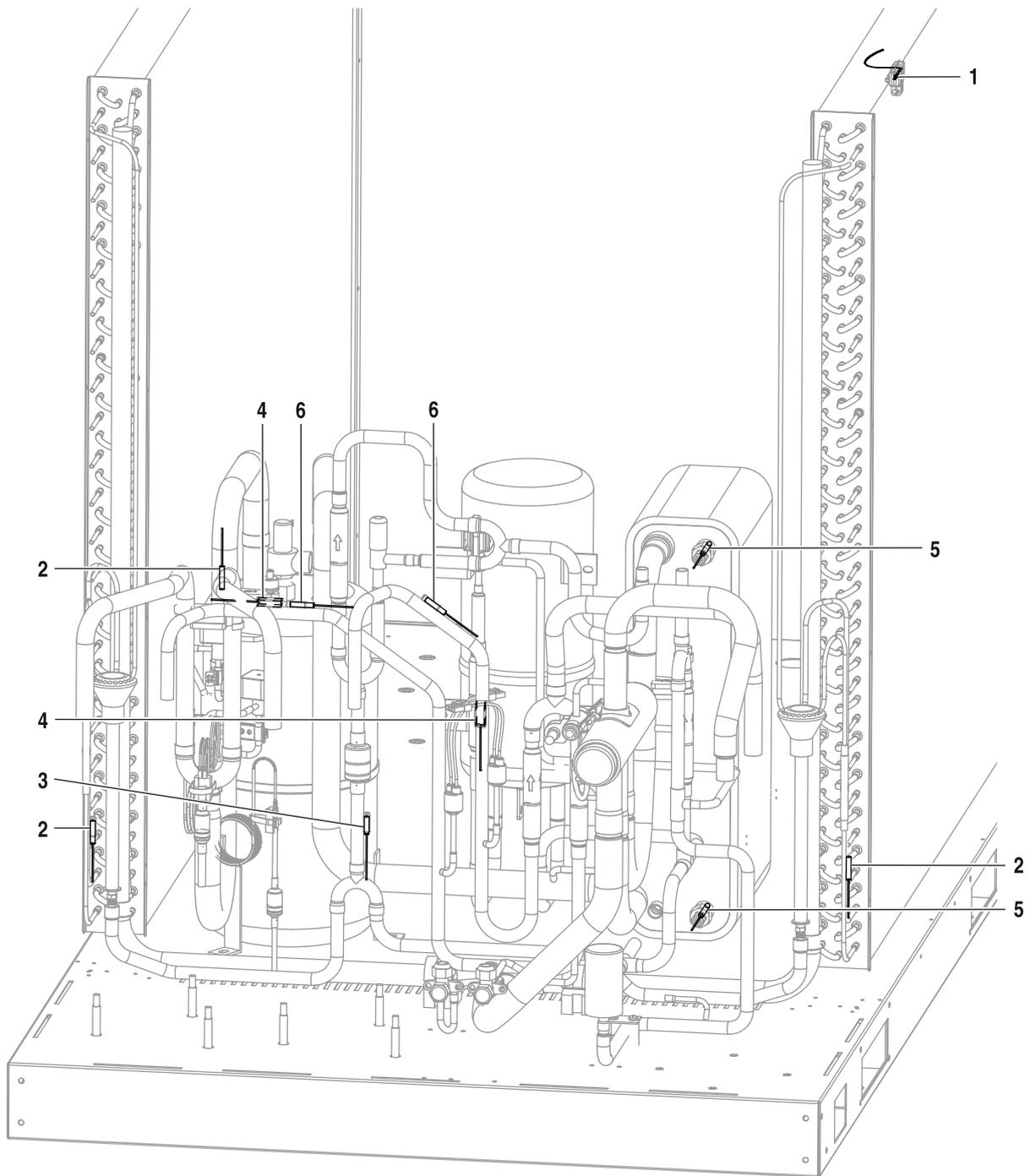
CS3000AWP 31-41
EN

4

Pos	Description																				Remarks
				CS3000AWP 31-41	CS3000AWP 31-41 C	CS3000AWP 31-41 MB	CS3000AWP 31-41 MBC	CS3000AWP 31-41 P	CS3000AWP 31-41 PC	CS3000AWP 31-41 S	CS3000AWP 31-41 SC										
1	Check valve	8 738 214 357	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
2	Non-return valve	8 738 214 294	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
3	Expansion valve	8 738 214 292	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
4	Solenoid	8 738 214 358	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
5	Pressure sensor	8 738 214 359	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
6	Filter	8 738 214 360	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
7	Pressure switch	8 738 214 300	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
8	Low pressure switch (L-Pro)	8 738 214 361	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
9	Filter GLQ-46A	8 738 214 362	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
10	Expansion valve	8 738 214 292	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
11	Coil (Solenoid)	8 738 214 364	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
12	Filter GLQ-03V	8 738 214 365	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
13	Solenoid valve FDF2A-217-PK	8 738 214 305	■	■	■	■	■	■	■	■	■										

CS3000AWP 31-41 EN	Refrigerant circuit	4
-------------------------------------	---------------------	----------

Spare parts list



6721904866.aa.RO

Temperature sensor

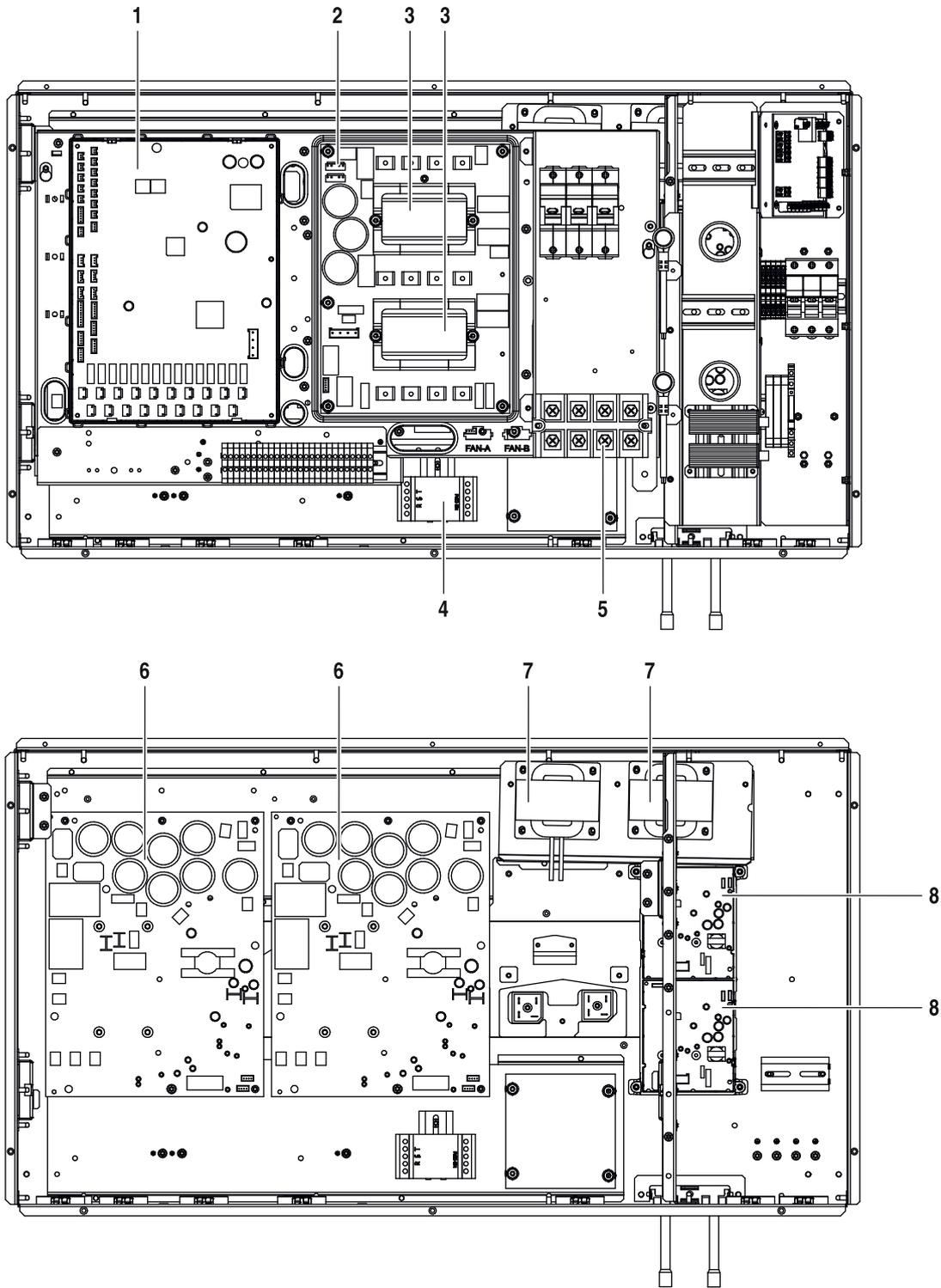
CS3000AWP 31-41
EN

5

Pos	Description																				Remarks
				CS3000AWP 31-41	CS3000AWP 31-41 C	CS3000AWP 31-41 MB	CS3000AWP 31-41 MBC	CS3000AWP 31-41 P	CS3000AWP 31-41 PC	CS3000AWP 31-41 S	CS3000AWP 31-41 SC										
1	Outside temperature sensor (T4)	8 738 214 284	■	■	■	■	■	■	■	■											
2	Temperature sensor (T3A/T3B/Tz/Th)	8 738 214 367	■	■	■	■	■	■	■	■											
3	Temperature sensor (T3A/T3B/Tz/Th)	8 738 214 367	■	■	■	■	■	■	■	■											
4	Temperature controller (Tp1-Pro/Tp2-Pro)	8 738 214 307	■	■	■	■	■	■	■	■											
5	Temperature sensor (Taf1/Taf2/Two/Twi)	8 738 214 369	■	■	■	■	■	■	■	■											
6	Temperature sensor (Tp1/Tp2)	8 738 214 399	■	■	■	■	■	■	■	■											

CS3000AWP 31-41 EN	Temperature sensor	5
-------------------------------------	--------------------	----------

Spare parts list



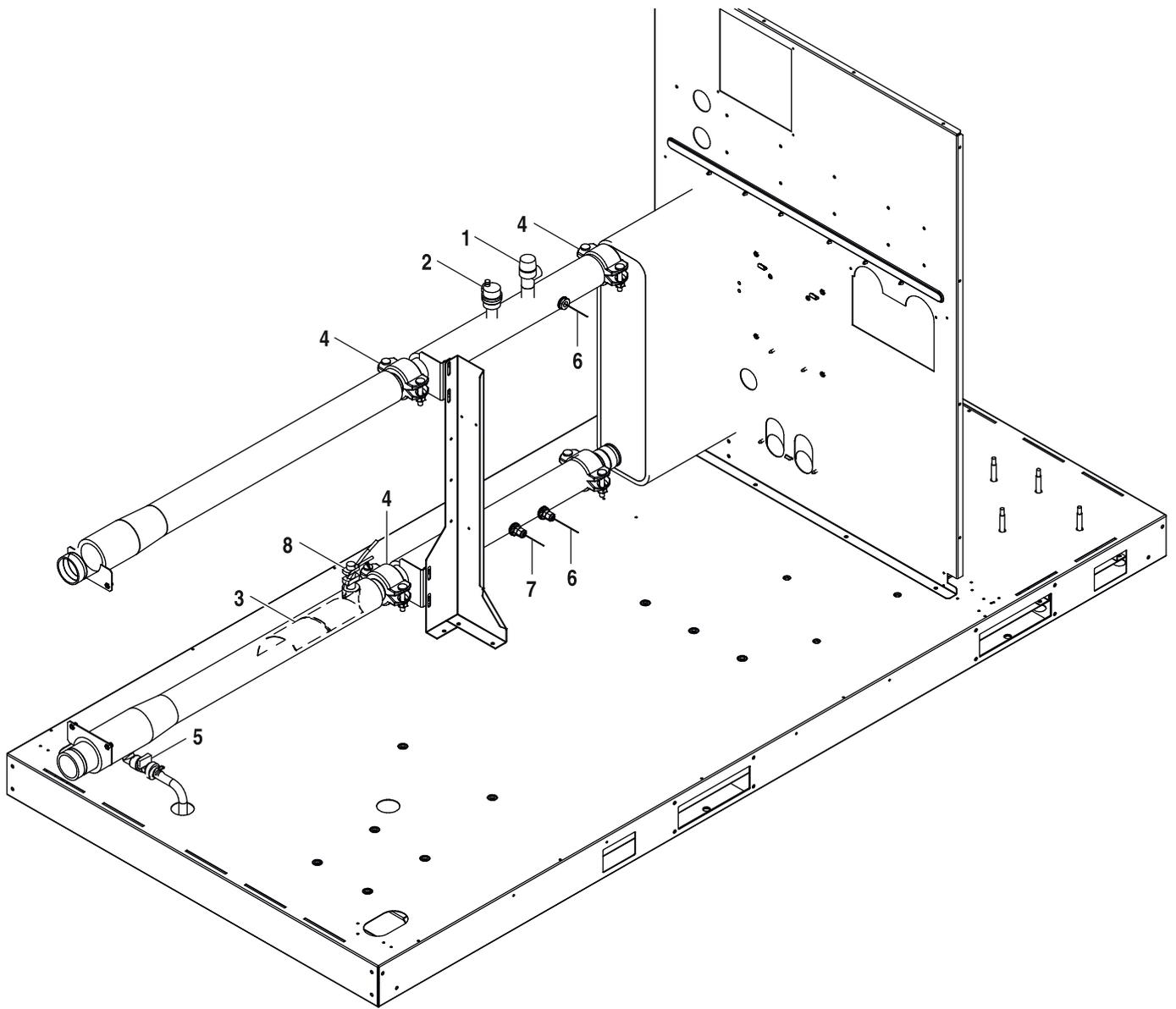
6721904776.aa.RO

Control

CS3000AWP 31-41
EN

6

Spare parts list



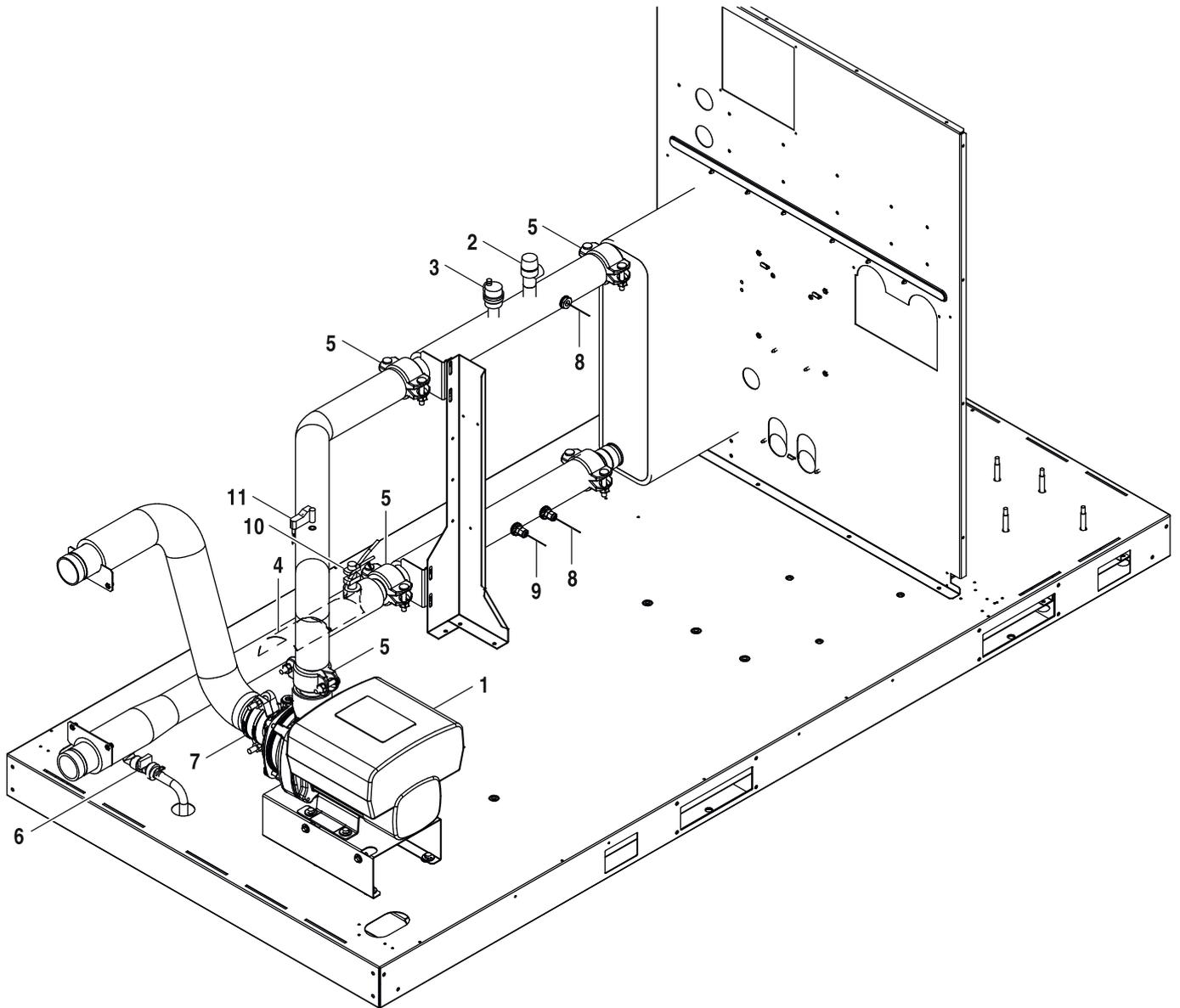
6721904772.aa.RO

Standard

CS3000AWP 31-41
EN

7A

Spare parts list



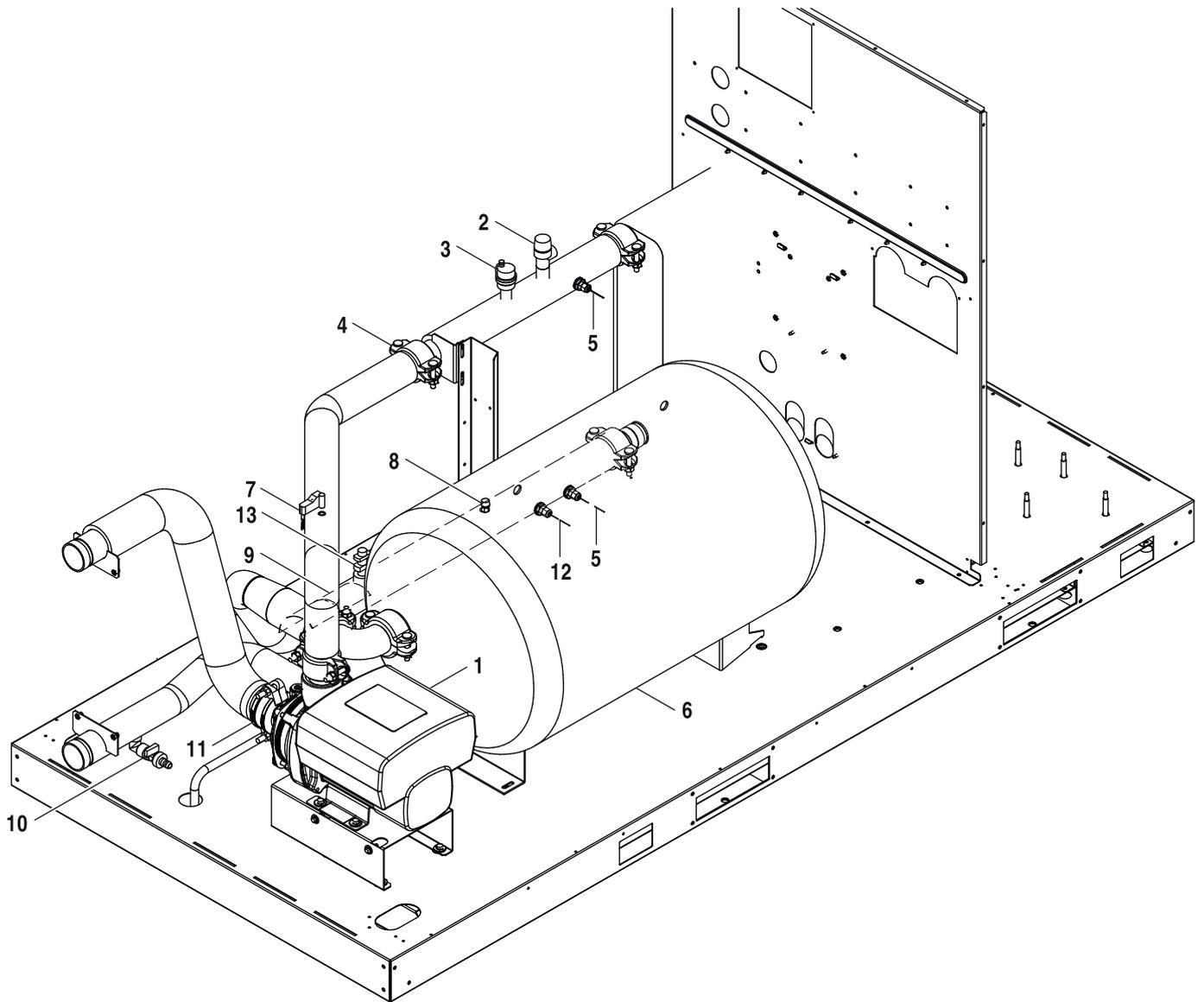
6721904773.aa.RO

Inverter pump

CS3000AWP 31-41
EN

7B

Spare parts list



6721904774.aa.RO

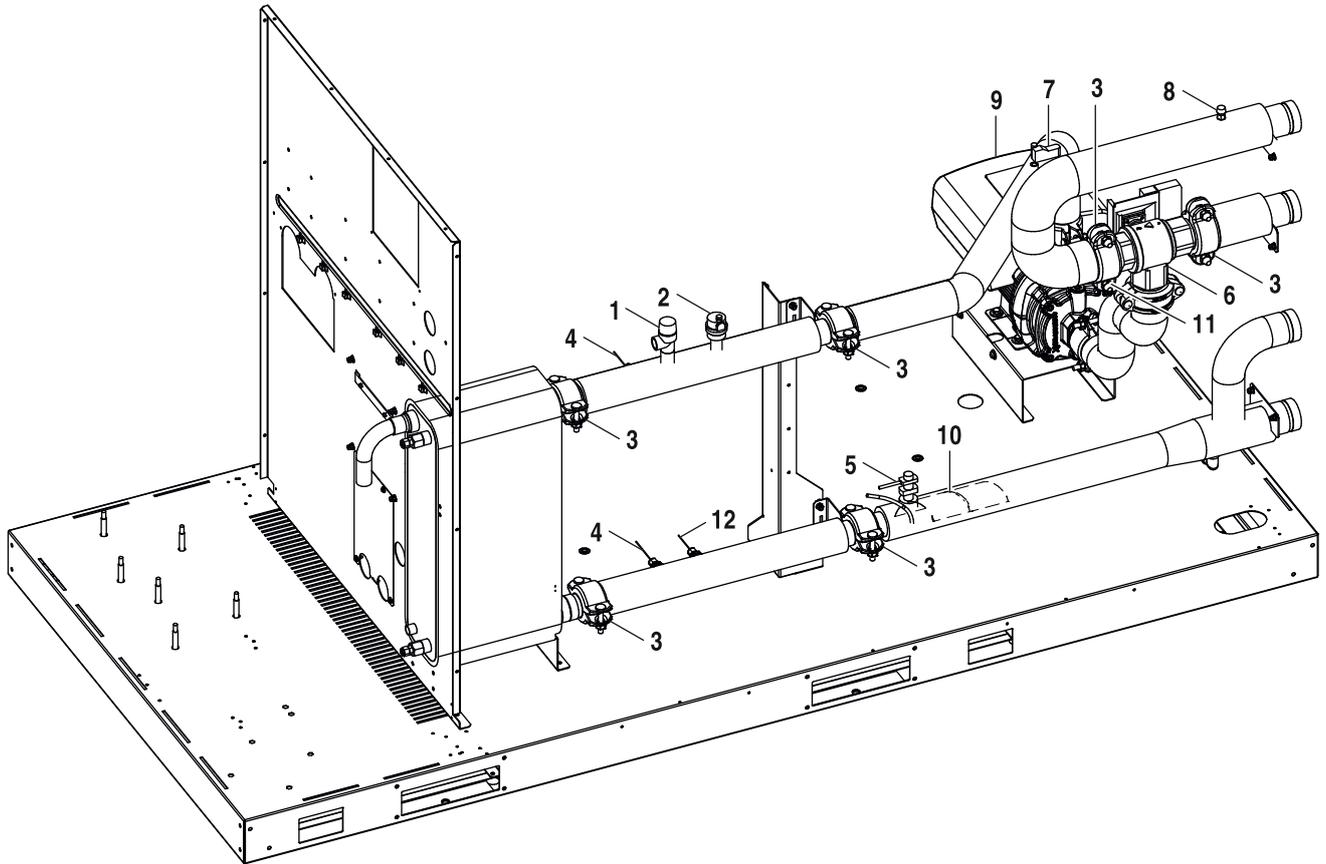
Storage tank + Inverter pump

CS3000AWP 31-41

EN

7C

Spare parts list



6721904775.aa.RO

Inverter pump + DHW switching valve

CS3000AWP 31-41
EN

7D

Types of appliances

Appliance		Country	Remarks
CS3000AWP 31	8 738 213 959	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 C	8 738 214 029	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 MB	8 738 213 979	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 MBC	8 738 214 009	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 P	8 738 213 969	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 PC	8 738 213 999	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 S	8 738 213 989	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 31 SC	8 738 214 019	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36	8 738 213 960	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 C	8 738 214 030	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 MB	8 738 213 980	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 MBC	8 738 214 010	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 P	8 738 213 970	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 PC	8 738 214 000	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 S	8 738 213 990	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 36 SC	8 738 214 020	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41	8 738 213 961	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 C	8 738 214 031	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 MB	8 738 213 981	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 MBC	8 738 214 011	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 P	8 738 213 971	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 PC	8 738 214 001	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 S	8 738 213 991	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	
CS3000AWP 41 SC	8 738 214 021	BE,BG,CZ,DK,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,NL,PL,PT,RO,RS,SI,TR,UA	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany